

Miguel Sanz, presidente del Gobierno de Navarra

Hace algunos días, cuando la coalición PNV-EA presentó su programa de cara a las elecciones vascas, las alarmas sonaron en el gobierno de la vecina Navarra, con la que proponen una confederación de comunidades. No es una pretensión nueva. El nacionalismo vasco la acaricia desde su nacimiento y

«Hemos avanzado: antes nos intentaban anexionar y ahora quieren una federación»

DAVID BERIAN
PAMPLONA. Envío especial

Cuando habla de sus vecinos vascos, a Miguel Sanz se le nota incómodo. Su tono de voz campañero se crispa casi amagando el enfado. Desde que sucedió al socialista Gabriel Uralburu no son pocos los enfrentamientos que ha tenido con los nacionalistas. El penúltimo hace pocos días, cuando su gobierno decidió no traducir al euskera los rótulos de las carreteras y calles de la zona media de la comunidad foral.

—¿Qué opina de la propuesta electoral de PNV y EA?

—Es intentar vender una vez más, dentro del mundo nacionalista, que ellos no renuncian a la construcción nacional de Euskal Herria, objetivo político que, por cierto, comparte ETA. —¿Cómo ha sentado en Navarra?

—No ha causado ninguna alarma. Los navarros son muy conscientes de lo que representa su autonomía en el conjunto del Estado y que cualquier cambio está sujeto a la voluntad de los ciudadanos. Estamos muy tranquilos porque, además, la representación del PNV y EA aquí es escasísima. Sólo un parlamento de 50.

—Ellos defienden que la federación con Euskadi cabría en la Constitución.

—No. La Constitución lo prohíbe expresamente. Al final todos los caminos llevan a un fin: una nación independiente. Mire, en tono irónico le diré que algo hemos avanzado, antes se pretendía anexionar a Navarra sin más y ahora ya se quiere hacer una federación.



Miguel Sanz advierte a los nacionalistas que «no confundan deseos con realidades institucionales»

«Lo que PNV y EA llaman Euskal Herria sólo existe en sus mentes»

En el mapa meteorológico de la Euskal Herria (ETB) se incluye Navarra dentro de los territorios vascos. A Sanz le parece «una injerencia más. Hay muchísimas. Ayer mismo Euskaltzaindia —el organismo del Gobierno vasco encargado de velar por el euskera— se permite opinar de las políticas que pone en marcha Navarra para regular el uso del vasqueno. Ayerayer, la consejera de Industria tuvo que responder a la Comunidad Autónoma Vasca (CAV) cuando se nos pide que los facilitemos cuáles son nuestros patrones naturales para incluirlos en una publicación de parques naturales de Euskal Herria. Que no se confundan deseos con realidades institucionales. Hoy, lo que PNV y EA llaman Euskal Herria no existe más que en sus

mentes y en sus objetivos políticos. Existe el País Vasco con sus tres provincias y existe la Comunidad Foral de Navarra. Por tanto, la injerencia es total. En el ámbito intelectual, en el ámbito educativo, en el ámbito mediático... Por ejemplo, la televisión vasca está cumpliendo con toda normalidad en Navarra cumpliendo la legislación. Nosotros no podemos consentir que los libros de texto de ciencias sociales, de conocimiento del medio, de historia distorsionen nuestra realidad política institucional. Es decir, que no podemos consentir que nuestros alumnos en nuestros colegios y en nuestras ikastolas estén aprendiendo la hidrografía de nuestros ríos pensando que los ríos de la CAV son ríos también propios».

1.000 pts. un día
Alquiler de equipos informáticos novos
Servicio en toda Galicia
Se pone por una avata, se a una necesidad para impartir cursos y no querer cargar con ordenadores que logo no sabes a que hacer, con el que: Se se necesitas dos, tres, cuatro, o bien un mes, no importa. **Chámanos**: Equipos informáticos de última generación puestos a tu disposición. Oficinas centrales en Ferrol

www.unisa.es
Teléfono 981 333 194

Unisa grupo
Centro de equipos informáticos

Empresa de Construcción necesita carpinteros
Se requiere:
- Oficiales de 1º con experiencia en aplicado de paredes y montaje de puertas.
Se ofrece:
- Salario negociable en función de la valía del candidato.
- Contrato para obra determinada.
Interesados llamar al teléfono 981 17 34 43 de lunes a viernes

In Fieri s.l.

Empresa autorizada por la Xunta de Galicia con el N.º EXPITE: XI 843 A. 2001/0- para impartir formación a distancia semipresencial para nivel intermedio (R.D. 391/997 de 17 de enero).
CURSO
"TÉCNICOS DE PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES DE NIVEL INTERMEDIO"
DIRIGIDO: A personas con titulación FP, BUP o equivalente que quieran capacitarse profesionalmente en la Prevención de Riesgos Laborales.
FORMACIÓN: Semipresencial - 300 horas, el 30 % serán presenciales y obligatorias (60 h.). Tutorías telefónicas e internet.
SOLICITUDES: Hasta el 16 de abril de 2001.
INSCRIPCIÓN E INFORMACIÓN:
IN FIERI, s.l., C/ Orense, 13 bajo. Ferrol
Tel.: 981-324730 (horario de oficina).
Fax: 981-325047 - E-MAIL: infieri@tele.com

EL PERFIL

► **La persona.** Miguel Sanz Sesma nació en 1952 en Corella (Navarra). Diplomado en profesorado de EGB. Casado, con dos hijos.
► **El político.** Fue alcalde de su pueblo dos veces. En 1991 fue elegido vicepresidente navarro y desde 1996 es presidente.

«Quien se juega mucho en los comicios vascos es España»

Las elecciones vascas son seguidas con atención por sus vecinos navarros. Miguel Sanz coincide en su importancia.

—Cree usted que Navarra se juega algo en las elecciones vascas?

—Yo creo que más que Navarra, quien se juega mucho en las elecciones vascas es España, porque son cruciales para la unidad constitucional. Yo no soy de los que están proclamando la España una, grande... Pero la pluralidad española hay que garantizarla desde el respeto a las reglas del juego democrático. Los vascos deberán reflexionar hacia dónde orientan su voto, hacia la libertad y la convivencia o hacia opciones políticas que están poniendo en riesgo la libertad de pensamiento.

—¿No la hay?

—Es que es triste que en el País Vasco sólo puedan vivir libremente los que se identifican con el pensamiento nacionalista. Y los que no, tengan que ir escoltados a cualquier sitio. A la universidad, a su puesto de trabajo. Tanto para ejercer una concejalía como para ejercer el periodismo...

—¿Y a ser más un referéndum que unas elecciones?

—Yo creo que, francamente, es así. Hoy los nacionalismos se han quitado la careta y han manifestado con claridad que quieren la autodeterminación. Ahora hace falta saber que quieren los ciudadanos vascos.

TESTIGO DIRECTO
DAVID BERIAN

mentos más críticos, en los que más cuidado debemos tener».

20.00-22.00.

Para Eradio. Eradio vive con un policía desde que se levanta hasta que se acuesta en sus salidas y en otras hay un elemento crucial: el coche.

«Es fundamental controlar el vehículo, mirar los bajos. No lo llevo casi a ningún lado, lo tengo en el garaje cerrado. Cuando salgo sí es cierto que hay días que igual creo que hay cierta rutina a la hora de llegar a casa. Entonces no lo meto, igual lo dejo fuera, o dos manzanas lejos de casa, etc. Juegas un poco con ese factor sorpresa, que nadie sepa que todos los días vuelves a casa con el coche a las 10 o las 11 de la noche o cuando sea».

22.00 en adelante. Y más condicionamientos: «Hay sitios que no piso, como el casco viejo de Pamplona, y no voy a sitios fijos. Eso es lo que nos ha cambiado fundamentalmente. Hemos tenido que cambiar los sitios en los que nos encontrábamos de la vida de la cuadra. Mi gran sufrimiento es la familia. Yo tengo amigos que me dicen, y otros que no me lo dicen, que tienen miedo de ir conmigo. Algunos hasta les da cosa montarse en el coche, aunque vaya a escoleta y haya mirado el coche».

Vuelta a casa. Llevar escolta supone también que no puede alargarse en esas noches en las que sale a tomar unos tragos con los amigos. «Cuando salgo, lo hago con el escolta y, aunque ellos no tienen ningún problema y ya tienen establecido sus turnos y sus desencuentos, yo sí estoy pensando en que se están quedando por mí». Eradio está agradecido a quienes le protegen y reconoce que su consejo es imprescindible. «Muchas veces, uno cae en rutinas hasta cuando no quiere».



CALLEJA

Protegido desde que mataron a su amigo

La fecha en que Eradio Ezpeleta empezó a llevar escolta está manchada con sangre en su memoria. «Recibí la llamada de una vecina que, entrando en mi casa, me dijo que del coche de Tomás Caballero salía humo», recuerda. Una hora antes había hablado con su compañero. Acababa de caer un comando y un amigo común figuraba en la lista negra. La autoprotección era, por desgracia, el tema más habitual entre Eradio y Tomás los días anteriores a la muerte de éste.

Chrysler Neon.

Desde 2.083.000 ptas. Si no mostráramos el coche, nunca pensaría que éste es el precio de un Chrysler.

Chrysler iguala el Plan Prever, y si además desea acogerse al apoyo oficial por Familia Numerosa, ahora puede llegar a ahorrarse 362.000 ptas.



www.chrysler-jEEP.es
CHRYSLER
NEON

115 Puntos de venta oficiales Chrysler-Jeep en España. Para más información llame al 902 352 282.
Chrysler-Jeep Ibérica es el importador autorizado para distribuir los productos Chrysler y Jeep en España.
*Precio válido para Fénixes y Baterías. Informate en la concesionaria.

El PNV no admite que el candidato socialista participe en el cara a cara, «porque representa lo mismo que el PP»

Mayor acepta debatir con Ibarretxe si está Redondo o se le da una oportunidad similar

La hábil invitación de Ibarretxe a Mayor para celebrar un debate a dos amenazaba con agriar la relación PP-PSOE, dado que Redondo quedaba relegado. Pero ayer tarde, el candidato popular se desató con una

LUIS VENTOSO

Mayor acepta el debate, pero «siempre que no se excluya» a Redondo: «No es admisible, en las actuales circunstancias políticas, secundar el veto expresado por el candidato de PNV-EE a opciones políticas democráticas diferentes del PP que, como el PSE-EE, representan a una parte significativa de esta sociedad». Sin embargo, el candidato del PP, rivalizando en astucia con Ibarretxe, dejó una puerta abierta a un debate sin presencia socialista. Y es que Mayor también admite verseles en solitario con el lehendakari si Redondo tiene, en otro momento, una oportunidad «similar».

Perón parte del PNV, Jon Iosu Iñaz, portavoz en funciones del Gobierno vasco, se apresuró a indicar que el debate será a dos o no será. «La presencia de Redondo no aportaría demasiada novedad» —añadió Iñaz—, en la medida que sus propuestas son plenamente coincidentes con las del PP.

Antes de conocerse la ocurrencia salomónica de Mayor, Javier Arenas había tratado de aplicar un poco de unguento a los sarpullidos surgidos a la luz del debate: «El Partido Po-



Máster Oreja estuvo ayer arropado en Zarautz por la comisaria europea Loyola de Palacio y por María San Gil, cabeza de lista por Guipúzcoa

pular no va a aceptar que el PNV ningunee al candidato socialista», advirtió. Pero pese a los buenos oficios de Arenas, la primera respuesta del PSOE fue bastante contundente. El gallego José Blanco advirtió que «Mayor Oreja debe optar por la claridad entre la lealtad o el rédito coyuntural».

Para cargar de fuerza su recomendación, Blanco anunció que el PSOE denunciará a TVE ante la Junta Electoral,

porque «ayer —por el domingo— los televidos doblaron el tiempo previsto para el PP». Además, aseguró que el debate a dos «vulnera la normativa electoral». Algo que no parece exacto. A pesar del vacío legal que existe en España, en su único dictamen sobre los debates, emitido en 1999, la Junta Electoral se manifestó a favor.

En su duelo de imagen con Mayor, el lehendakari juega con la baza de que el ex-

ministro cotiza bajo en el País Vasco: según sondeos del CIS, la valoración de Mayor se queda en 2,2 puntos, frente a los 5,5 de Ibarretxe, el más querido. Todo lo contrario de lo que ocurre en el conjunto de España: Mayor Oreja aparece como el político más estimado por los españoles (5,7 puntos); mientras que Juan José Ibarretxe recibe un estremo suspenso: 2,8, sólo superado por Javier Arzalluz (1,5).

CONCIERTO ECONÓMICO

► **Concierto.** Es el sistema que regula las relaciones tributarias entre Euskadi y el Estado.

► **Administración.** El modelo proporciona autonomía a la administración vasca.

► **Cupos.** Vitoria corresponde con los llamados «cupos», en función de las cargas que tenga Madrid.

A REVIRVOLTA ANTÓN LOSADA

FAROL

Aquí sólo hay debates si le conviene a quien goberna. Uno propuesto por el poder saliente siempre tiene truco. Oreja se equivocó jugando en solitario la carta de desafiar a Arzalluz y los socialistas, al no descartarse, pidiendo entonces lo que exigen ahora.

El PNV siempre juega sobre seguro: si el PP aceptaba, molestaría al PSOE; si se negaba, lo utilizarían en su contra.

Cuando hay tanto en juego, lo mejor es doblar la apuesta. Oreja debe acudir a lo que pase al evite, pero repartiendo juego para que a Ibarretxe no le salga gratis dejar fuera a Redondo.

El PSOE debe descubrir el farol presionando al PNV, no a los populares. Su pregunta a Ibarretxe no es por qué se le excluye, sino si este es el «diálogo sin exclusiones» del que tanto habla.

trabada@airtel.net

El PP promete una armonización fiscal que iguala a las capas más bajas con las del resto de España

PABLO GONZÁLEZ
BILBAO. Envío especial

Muy de vez en cuando, la campaña electoral vascaya no gira en torno al soberanismo y la violencia. El candidato del PP, Jaime Mayor Oreja, tuvo como guardaespalda políticos al ministro de Hacienda, Cristóbal Montoro, y a representantes de comunidades limítrofes al País Vasco para exponer su visión sobre la espinosa cuestión del concierto económico.

El PP quiere que la base fiscal sea de los factores que entren en juego en la cita electoral y trata de poner en evidencia que las supuestas ventajas de los vascos a la hora de pagar sus impuestos no son más que pasado.

Montoro recurrió al territorio en que se mueve más cómodo, los números, para desta-

car que una familia vasca modesta con una hipoteca puede llegar a pagar en su declaración de la renta hasta un 40 por ciento más que una familia con los mismos ingresos que tributa en el resto del Estado. Ambos políticos se comprometieron a renovar el sistema que fundamenta la independencia fiscal de los territorios forales y su relación con el resto del Estado antes de fin de año. De igual manera, aplicar a este instrumento económico su visión integradora del País Vasco y plantean una armonización fiscal con el resto del Estado «que traga a los vascos las ventajas que disfrutan el resto de los españoles», matizó Montoro. La presencia de representantes de comunidades limítrofes era esclarecedora, si se tiene en cuenta que algunas reducciones fiscales al empresariado vasco son mal vistas.

Envíos especiales
PABLO GONZÁLEZ
ISIGO CORKAL
DAVID BERIAN

ETA ENSOMBRE LA CAMPAÑA

La activista ha sobrevivido ya a la desarticulación del «comando Zapaburu» y a otra operación en Zaragoza

La mujer que esperaba en el coche al asesino es Nerea Garaizar, la etarra huida de Galicia

Las investigaciones tras el atentado de Zaragoza, ponen a la policía otra vez detrás de la pista de Nerea Garaizar, la etarra que consiguió escapar a la desarticulación del comando de ETA en Galicia. Ella era la mujer que esperaba el domingo a que el asesino de Manuel Giménez Abad hiciera su trabajo. Garaizar ya conocía el terreno; militó en el anterior comando que la banda terrorista tenía en Aragón.

DAVID BERIAN
VITORIA. Envío especial

En julio del año pasado la policía desarticuló el llamado comando Zaragoza. Durante el tiempo en el que ETA consiguió mantenerlo activo, sus miembros recopilaron información de altos cargos e incluso planificaron un secuestro. Sus objetivos ya son conocidos: Manuel Fraga, Francisco Vázquez y un buen número de personajes de la vida pública gallega. La detención en Guipúzcoa de Eider Pérez, el correo habitual con el grupo de Galicia, precipitó el final anticipado del comando Zapaburu. Alicia Saez fue detenida en Coruña. Garaizar escapó. Nadie supo de ella hasta el domingo.

Cuatro personas integraban el comando: Aitor Lorente, David Pla, Ainalar Esterán y Nerea Garaizar. Los dos primeros fueron detenidos. Los dos mujeres consiguieron huir porque se encontraron en el momento de la operación en Ega de los Caballeros, tomando datos para falsificar matrículas. Cuando los otros miembros del comando no acudieron a la cita que tenían prevista, tomaron un taxi y fueron a Francia pasando por Pamplona e Irún. En su huida consiguieron llevarse un ordenador portátil y varios documentos que la policía cree que fueron utilizados para preparar el atentado del domingo.

Una vez a salvo, Esterán se integró en el que iba a ser el nuevo comando Madrid hasta que fueron utilizados para preparar el atentado del domingo. Una vez a salvo, Esterán se integró en el que iba a ser el nuevo comando Madrid hasta que fueron utilizados para preparar el atentado del domingo.

Esto y las palabras del director de la Policía, Juan Cotino, parecen confirmar los pronósticos más pesimistas: ETA podría tener un comando estable en Zaragoza.

Lo único seguro hasta el momento es que

la pistola utilizada en el atentado es de

la que disparó a un miembro legal de la banda terrorista, una etarra que también

utilizó la huida tiene que ser rápida. El tiro en la nuca puede ser más problemático, es más expuesto y requiere de un lugar cercano donde esconderse.

Los analistas de la Policía barajan de to-

das formas varios nombres de liberados (fijados) porque podrían corresponder a las características físicas del terrorista: Fernando García Jordá, Luis Maríñalarena García Iñaki, o Oier Egúzquiza Bemas. Toda

los ellos son activistas con menos de 30 años y de altura media.

El joven y Nerea Garaizar debían llevar al menos dos semanas en Zaragoza. Para la policía, ése es el tiempo mínimo para comprobar que su víctima no tenía escolta y que, todos los domingos iba al partido.

Los vinos de calidad de Cosme Palacio no están al alcance de todos.

Porque, al tratarse de una cosecha de producción limitada, sólo se

vende en barrica y con reserva previa. Pero, teniendo el teléfono

¿cuál es el problema para no ser un privilegiado?

COSME PALACIO Y HERMANOS



EUROPA PRESS



Nerea Garaizar fue buscada en Galicia durante semanas

► NEREA GARAIZAR Bautismo de fuego

A Nerea Garaizar hasta el domingo no se le conocían delitos de sangre, ya que los comandos en los que militó, tanto el Zaragoza como el Zapaburu, fueron desarticulados antes de que cometieran ningún atentado.

Ante un Rioja así, lo natural es reaccionar con reservas.

900 400 027
resérvelo

La sede del «Diario de Burgos» y los edificios de Telefónica y el Banco de España en Logroño, entre los objetivos del «comando Xoxua»

ETA pretendía volar el «ferry» que cubre la línea entre Santander e Inglaterra

ETA tenía previsto golpear fuerte en Cantabria, Burgos y La Rioja. Además del coche bomba que hicieron estallar en Logroño, su recién desarticulado «comando Xoxua» había recopilado información sobre

el ferry que cubre la línea entre Santander e Inglaterra. Según parece, tenían pensado introducir un coche bomba en el barco y volarlo. Habían planeado también atentar contra el «Diario de Burgos», las sedes

riojanas del Banco de España y Telefónica y contra dos cuarteles. Ayer, el juez Guillermo Ruiz de Polanco decretó prisión incondicional para dos de los siete detenidos en la última operación policial.

DAVID BERIAIN
A CORUÑA

Premin Sanpedro y Jesús María Goikoetxea son los dos presuntos etarras que quedaron detenidos. Ambos reconocieron ante la policía —ante el juez, Premin se negó a declarar alegando que se le había amenazado con tortura a su novia— haber colocado el coche bomba de Logroño. Admitieron además tener previsto atentar contra otros objetivos, entre ellos el *ferry* que une Santander con Plymouth.

No es la primera vez que ETA pone en su mira uno de estos barcos. El año pasado, la Policía encontró cerca de la frontera de Francia un coche con 100 kilos de explosivos. Tras la detención de Igor Solarra, se supo que con ellos ETA pretendía volar el *ferry* que une Valencia con Palma de Mallorca. El de entonces era un plan mucho más avanzado que el descubierto en estos días. Entonces ya tenían el coche, la carga y el plan para meterlo en el barco. El «comando Xoxua» apenas había logrado reunir los primeros datos; horarios y características del barco que necesitaban ser confirmados.

Además del *ferry*, ETA había previsto ya ataques con coche bomba contra los conocidos hoteles de Santander. La banda parece así volver a amenazar los intereses turísticos españoles de cara al verano.

A tomar unos tintos

Según el propio relato de Goikoetxea y Sanpedro, ambos se desplazaron el pasado sábado 9 en dos vehículos a Logroño, donde llegaron sobre las siete de la tarde, y dejaron el coche bomba aparcado y listo para estallar a las 6.30. Despues, se tomaron unos vinos y volvieron a Mondragón.

Ambos reconocieron haber sido reclutados para ETA por Francisco Javier García Gárate, *Xapote*. Tras su caída, la Policía está segura de que quien manda en los grupos fichados es Ainhoa Múgica, la mujer que ordenó crear el último comando Galicia.

LOS PLANES FALLIDOS DE LA BANDA

El «comando Xoxua» había recibido información sobre los horarios del barco de *Brittany Ferries*. No tenían confirmaciones ni un plan determinado para volarlo. Era un objetivo «verde», como se conoce en el mundo antiterrorista.

El otro intento etarra

El 12 de agosto de 2000, la Policía encontró un coche bomba con explosivos en Benabera, cerca de la frontera con Francia. ETA quería interceptar el *ferry* de la Transmediterránea que va de Valencia a Palma de Mallorca. Hasta el momento no se ha encontrado la forma de meterlo con los demás coches. Se desconoce el momento en que pretendían volarla.

EN LA RECÁMARA

► Atentados preparados. El comando tenía muy avanzados dos atentados con coche bomba contra hoteles de Santander y contra las casas cuartel de Haro y Egea de los Caballeros.

► En fase de preparación. Entre este grupo el más importante era el del *ferry*.

Cuatro de los siete detenidos fueron liberados sin cargos

Cuatro de los siete detenidos en la última operación antiterrorista fueron liberados. El juez consideró que no había pruebas de su participación en los delitos por los que decretó el ingreso en prisión de Premin Sanpedro y Jesús María Goikoetxea. Gorka y Aitor Astondoa fueron puestos en libertad por la propia Policía el pasado domingo. Su hermano Iván, de 29 años, corrió ayer la misma suerte, a pesar de haber reconocido que prestó su coche a Aitor Aguirre, huido tras la desarticulación el pasado febrero del comando *Tiotto*. Ese vehículo acabó después en manos de Sanpedro y fue usado como medio de transporte en el atentado de Logroño.

Por su parte, Nerea Hernández Sancho, compañera sentimental de Goikoetxea, dijo que desconocía que su novio tuviera escondidos en su casa 35 kilos de explosivos, ya que «hacía dos años que no bajaba al trastero». Tampoco existen indicios contra Natacha Landa Hervias, novia de Sanpedro, aunque el juez decidió mantenerla en prisión preventiva a la espera de que declare en el caso EKIN, donde se la ha acusado de captar a miembros y cobrar sus cuotas.

Joseba Permach será el nuevo líder de HB, que a partir de ahora pasará a llamarse Batasuna

Batasuna pasará a llamarse desde el próximo sábado 9 en Pamplona, y en la que no estarán los actuales miembros Rufino Etxeberria, José María Olarra, Kepa Gordejuela, Karmelo Landa, Tasio Erkizia y Fernando Barea.

Distintas sensibilidades

Los 400 representantes de cada territorio que asistirán a la asamblea votarán una lista cerrada de once personas, se-
lecionadas «bajo criterio nacional» y que «refleja las distintas sensibilidades de la formación», precisó ayer la portavoz de la formación Arantzazti. En esa lista figuran Amalio Otegi, Joseba Permach, Antón Morcillo, Loren Arkotxa, Rakel Peña y Fernando Barea.

Además, habrá otra lista abierta, elaborada bajo criterio de cada territorio con siete nombres, de manera que

haya un miembro por cada territorio.

El cambio de nombre de Herri Batasuna no es la única novedad en la denominación de las formaciones que integran el entorno abertzale radical. El pasado sábado, la legalizada organización juvenil Haika pasó a denominarse Segi, pero mantuvo su definición como grupo «nacional, independentista y revolucionario».

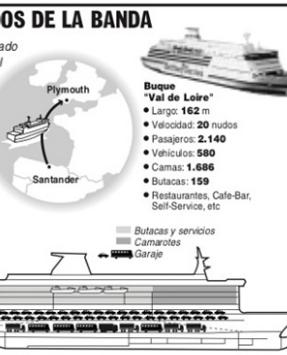
Algunas de las sensibilidades que se han planteado en la asamblea son la necesidad de que el nuevo líder sea un «representante de la gente» y no un «representante de la élite». Otra es la necesidad de que el nuevo líder sea un «representante de la gente» y no un «representante de la élite».

LOS MIEMBROS DEL «XOXUA»

Jesús María Goikoetxea 32 años. Fue el único que reconoció su pertenencia a ETA. Dijo que estuvo en Logroño pero no coloco el coche bomba, que apareció en una fotografía a un etarra huido. Aseguró que él había enrolado a Premin.

Premin Sanpedro. 27 años. Ante el juez se negó a declarar porque dijo que le habían amenazado con torturar a su novia. En su declaración policial, Sanpedro dijo ser miembro de EKIN. Admitió haber llevado hasta el coche bomba pero dijo que no fue él quien lo activó.

MANUEL MARÍN



La salida de la corriente que comanda Patxi Zabaleta agudizó el fracaso del proceso de unidad interna que finalizó el pasado 23 de junio

Aralar rompe con Batasuna y provoca la escisión más grave en la izquierda abertzale

Después de varios meses de dar vueltas, pasos adelante y atrás, Aralar consumó ayer su amenaza: se escinde de Batasuna. Los críticos de la izquierda abertzale anuncian que se quedan fuera de la nueva formación, y

que seguirán su propio camino. ¿Las razones? Batasuna no ha aceptado ninguna de sus aportaciones, y menos la que pedía una tregua a ETA o una revisión crítica de la violencia como forma de lucha. Tampoco ven

DAVID BERIAIN
A CORUÑA

El adiós definitivo de Aralar, junto a otros sectores críticos, marca el fracaso de la unidad abertzale que pretendía el Proceso Batasuna. Dentro siguen estando los más duros, los más seguidistas de la línea que marca ETA. Quedaron fuera todos los que, de alguna forma, criticaron la línea oficial y abogaron por una izquierda abertzale más con participación política y menos sumisa a ETA. Con Aralar estas posturas pueden convertirse en una alternativa para la base social del independentismo que no comulga necesariamente con la violencia.

Un proceso doloroso

En la trastienda de la escisión de Aralar quedan muchos sudores fríos y más de una víctima. La ruptura ya se planteaba como posibilidad antes de las elecciones, pero las tensiones propias de un mundo tan cerrado como el abertzale, lo impidieron. A favor de la escisión estaban pesos pesados como Iñaki Aldekoa y el fundador de

«La Mesa Nacional provocó la escisión», comentaba Julian de Madariaga horas antes de la decisiva reunión. «Lo que ha hecho con los vasco-franceses, por ejemplo, queriendo convertirlos en satélites de Batasuna, no puede ser», comentó.



ANÁLISIS

La alternativa del independentismo no violento

La ruptura que ayer anunció Aralar puede suponer un cambio sustancial en las filas de la izquierda abertzale, en sus apoyos electorales, en su posición ante ETA y en el futuro del conflicto vasco.

► Quiénes forman Aralar. La corriente crítica Aralar está formada por dirigentes históricos de la izquierda abertzale y militantes de base. Su mayor poder está en el peso político de esas personalidades que lo forman. Patxi Zabaleta, su líder, es un histórico del abertzalismo. Junto a él se encuentran otros pesos pesados como Iñaki Aldekoa, el parlamentario navarro Pablo Muiñoz o el fundador de ETA Julian de Madariaga.

► Por qué es importante la escisión. Los protagonistas de la ruptura han sido sobre todo Iñaki Aldekoa y el sector vizcaíno de Aralar. Aldekoa fue uno de los primeros en desmarcarse del Proceso Batasuna. Lo hizo tras el atentado de Martutene en el que ETA asesinó a dos trabajadores. Entonces Aldekoa llegó a calificar el debate interno como «una caza de brujas contra los críticos».

► Por qué puede pasar ahora. A buen seguro, los hombres de Zabaleta van a verse en punto de mira de los abertzales. Son los traidores. La salida de Aralar y del resto de los críticos va a radicalizar a Batasuna, en la que ya quedan los más duros. Pero también podría replantear la estrategia abertzale, que sabe que si incide en posturas muy radicales verá minada aún más su base electoral.

Cuatro grupos más han dejado el partido tras el debate interno

El triunfo de los más continuistas, la defensa de la lucha armada y la no aceptación de corrientes internas han forzado a cuatro grupos, además de Aralar, a salir de Batasuna.

► Los vasco-franceses. Batzuan Batasuna (AB), es el equivalente en el País Vasco francés a HB. En este partido había ya suspicacias porque su vinculación con HB y con ETA les restaba apoyos en Francia, donde tienen acuerdos con los socialistas. El proceso Batasuna les coincidió con las elecciones. Pidieron un aplazamiento, pero la Mesa Nacional contestó que su ausencia no era relevante. Como respuesta a este desplante, su líder Richard Irazusta, junto a 300 militantes más, hicieron público su rechazo a Batasuna. Otro histórico, Jacques Abeberry, declaró: «No vamos a ser satélites de HB y mucho menos de ETA».

► Zutik. Este partido trotskista presentó durante el debate una propuesta crítica con la lucha armada. Tras los resultados del proceso, decidió su salida, argumentando el sometimiento a ETA que, a su juicio, padece la Mesa Nacional.

► Batzarre. Este partido náuvar tiene representación parlamentaria propia. Fue invitado a participar en el debate, pero era una de las piezas más difíciles de encajar. Su salida fue de las más madrugadoras. Utilizó argumentos similares a los de Zutik.

► ANV. Acción Nacionalista Vasca es uno de los partidos vascos más antiguos. Su salida de Batasuna tiene que ver con la organización interna. HB, como confidieron que era, permitió la existencia de partidos en su seno. Batasuna, en cambio, no, ya que es un partido. Al no poder sobrevivir con su estatus decidió su salida.

El torturador, que se entregó a la Interpol, es reclamado por el Gobierno de Roma para juzgarlo por delitos cometidos durante la dictadura

Detenido el ex-capitán argentino Alfredo Astiz por la desaparición de tres italianos

El ex-capitán de fragata Alfredo Astiz, uno de los simbólos de la represión militar argentina, quedó detenido en Buenos Aires después de que la jueza federal María Romilda Servini de Cubría ordenara su captura a

petición de la Justicia de Italia por la desaparición de tres ciudadanos de ese país durante la dictadura militar (1976-83).

Alfredo Astiz se presentó voluntariamente el domingo por la noche en la sede de la policía internacional (Interpol) de la capital argentina y fue trasladado de madrugada fuertemente custodiado a dependencias de la Prefectura Naval. Era el único de los cuatro implicados en el caso que estaba en libertad.

AGENCIAS
BUENOS AIRES

El llamado *ángel de la muerte*, que fue jefe de los temibles grupos de tareas de la Esma, se presentó a cumplir el «arresto preventivo» minutos antes de la medianoche del domingo para evitar ser considerado prófugo.

El pasado miércoles, la Fiscalía de Roma había pedido la detención y extradición de Astiz, acusado del secuestro, tortura y desaparición de tres ciudadanos italianos —Giovanni Pegoraro, de su hija Susana, que estaba embarazada de cinco meses y dio a luz en la Esma, y de Angela Aietta—, detenidos en la Escuela de Mecánica de la Armada (Esma) de Buenos Aires el 1977.

En libertad

El ex-capitán es el único investigado en ese proceso que permanece en libertad, pese a que en 1990 fue condenado a cadena perpetua por un tribunal de París por el homicidio de dos monjas franciscanas, condena nunca cumplida al estar protegido por la Ley de Obediencia Debida. Esas normas, dictadas en Argentina en 1984, libraron de prisión a cientos de militares y policías acusados de crímenes y violaciones de los derechos humanos cometidos durante el régimen militar.

En el proceso que sustanciaba la Justicia italiana también figuraron como indagados los compañeros de armas de Astiz Jorge Eduardo Astiz, Héctor Antonio Febres y Antonio Vaneck, que se encuentran bajo arresto domiciliario, acusados de secuestro de menores.

Familiares de detenidos-desaparecidos manifestaron ayer su satisfacción por la detención. «Espero que Astiz sea extraditado, confío en el Gobierno», señaló a una emisora de radio de Mar del Plata Inocencia Pegoraro, familiar de dos de los tres desaparecidos.

El Gobierno argentino no se ha pronunciado sobre la detención de Astiz ni sobre la intención de la Justicia italiana de juzgarlo.



Astiz (sentado) es increpado por hijos de desaparecidos el año pasado cuando fue juzgado por apología del delito

CAUSAS

► **En el extranjero.** Alfredo Astiz fue el primer ex-oficial de la dictadura argentina juzgado y condenado en el extranjero.

► **Francia.** En 1990, un tribunal de París lo condenó a cadena perpetua por el secuestro, torturas y desaparición de las monjas Alice Domont y Leonie Duquet.

► **Italia.** La Justicia italiana lo reclama por la desaparición de tres ciudadanos italianos, Giovanni Pegoraro, su hija Susana, que estaba embarazada, y Angela Aietta.

► **Suicia.** En Suiza, tiene una causa pendiente por el asesinato de la adolescente suiza Dagmar Hagelin.

PERFIL

DAVID BERIAIN

El Ángel de la muerte



después de ser salvajemente torturado. Un detenido que compartió cela con una de las detenidas contó como la ataron a una cama y le aplicaron electricidad por todo el cuerpo. Otro relató como a otra la asesinaron después de obligarla a posar en una foto con el logo de la guerrilla. «Astiz fue el impulsor del exterminio de todas ellas», declaró un ex-detenido.

Alfredo Astiz fue procesado por 18 delitos durante la dictadura, que van desde la tortura hasta el asesinato, pero la Ley de Obediencia Debida lo dejó en la calle. Y es que hasta hoy el Ángel de la muerte no ha tenido que hacer frente más que a una condena de tres meses, en su casa, por apología del delito. Por no saber callarse lo orgulloso que está de lo que hizo.

dado pibe, que sos muy joven y esto es peligroso». Poco se imaginaban que Astiz estaba infiltrado para acabar con

esas madres que querían saber dónde estaban sus hijos.

Astiz entregó a doce de ellas. Todas desaparecieron

EL MAYOR ATENTADO DE LA HISTORIA
LAS PRIMERAS PISTAS

Jueves 13 de septiembre de 2001

obligado a cambiar de rumbo

presidente

la residencia presidencial. Fleischer, sin embargo, no explicó por qué los terroristas decidieron cambiar sus planes en el último minuto. Tampoco reveló los detalles de la acción que supuestamente amenazó al Air Force One.



El supuesto terrorista Mohamed Atta

LOS INDICIOS

► **Reivindicación.** El grupo pakistaní Lashkar-e-Tayyaba, vinculado a Osama Bin Laden y los talibanes reivindicó ayer el atentado. Los servicios secretos rusos, que recibieron la llamada, consideran a este grupo responsable de muchas muertes en Cachemira (India), pero dudaban de que la reivindicación fuese creíble.

► **Llamadas interceptadas.** Los servicios de inteligencia informaron ayer de que se habían interceptado al menos dos llamadas telefónicas entre los miembros de una célula terrorista vinculada a Bin Laden, en las que se felicitaban por haber alcanzado «dos blancos».

► **Pesquisas del FBI.** La maleta de uno de los sospechosos del secuestro del vuelo 11 de la compañía American Airlines contenía una copia del Corán, instrucciones sobre vuelos comerciales y cálculos de combustible. Asimismo, la policía se incató de un coche en cuyo interior había manuales en árabe de adiestramiento sobre vuelos.

► **Informes de los aliados.** Las informaciones cruzadas por los servicios secretos franceses, británico, alemán e israelí apuntaban a Bin Laden como principal sospechoso por las características del ataque.

► **Actitud sospechosa.** Bin Laden negó ayer cualquier vinculación con los atentados, aunque también se molestó en disimular su satisfacción por lo ocurrido.

EL PERFIL
DAVID BERIAIN

Osama Bin Laden, líder terrorista

De hombre de la CIA a pesadilla de los americanos

Estados Unidos lo armó y le enseñó a tuchar. Lo utilizaron para parar la expansión soviética en Asia Central como utilizaron a Irak. Ahora, para Estados Unidos la cabeza de su oveja negra vale 900 millones. Bin Laden se esfuerza por aumentar su cotización: 300 muertos en las embajadas de Kenia y Tanzania y su sombra campeando por la masacre.

bos responderán a Irak y así se lo pidió a su familia. Cuando entraron los americanos Osama se desencantó y criticó a la familia real saudí. Tuvo que exiliarse en Afganistán y Sudán. Desde aquél día puso todo su fortuna personal y todo su esfuerzo en luchar contra los soviéticos. Así juntaron

en tierras afganas a lo más grande del integrista. En medio de la Guerra Fría nadie se paró a medir las consecuencias de juntar a todas aquellas bombas en potencia. La Guerra del Golfo desató la más grande de esas bombas. Bin Laden confiaba en que los estados árabes

los atentados contra las embajadas americanas en Kenia y su supuesta participación en el anterior atentado contra las Torres Gemelas dan muestra de lo que ride el dinero que dedica a entregar a sus 5.000 seguidores para derrotar a los infieles. Ahora se lo vincula con el atentado del martes. Las razones se acumulan. Ayer se recordaba que hace años compró un avión civil americano y se lo llevó a Jartum, supuestamente para su empresa, pero después de lo del martes, quién sabe.



PINTO & CHINTO

Apúntate un gol con Cimans

| | | | |
|--|--|--|---|
| FUTSAL MODELO "BAHIA" Taco de goma 2.995 pts. | MUNDIAL DE MUNICH Piel con goma. Piso P.U. "Doble densidad" 6.995 pts. | ADIDAS COPA MUNDIAL Piso P.U. y reemplazable "Hecha en Alemania" 5.995 pts. | Balón MIKASA PK 55 Minimo 20 und. Balón MUNICH mod. HIT Precio especial AFAC 1.495 pts. |
| NIKE ULTRACCHEL 2 Piso 27 tacos 2.495 pts. | NIKE ULTRACCHEL 2 Piso 27 tacos 7.395 pts. | JOMA ITALICA Piso P.U. y Piso 27 tacos 3.995 pts. | LOTTO STADIO ELITE Taco P.U. y Taco Switch 14.995 pts. |
| DIADORA TROFEO MP Taco goma 14.995 pts. | DIADORA TROFEO MP Taco goma 14.995 pts. | LOTTO STADIO ELITE Taco P.U. y Taco Switch 14.995 pts. | EL MEJOR PRECIO EN EQUIPACIONES: • ADIDAS • JOMA • UMBRO • PUMA • |
| DIADORA TROFEO MP Taco goma 14.995 pts. | DIADORA TROFEO MP Taco goma 14.995 pts. | LOTTO STADIO ELITE Taco P.U. y Taco Switch 14.995 pts. | DEPORTES CIMANS La fiesta del Deporte |

Últimas validas hasta fin de existencias

Sábado Tarde Cerrado c/Barcelona, 15. Coruña. P. Parking gratis Tlf: 981 142432

Venta

La investigación se inició a partir de un número de teléfono intervenido a Nerea Garaizar, detenida en el mismo pueblo la semana pasada

La Policía francesa detiene en Auch a los instructores de los comandos de ETA

La policía francesa detuvo ayer en Auch (sureste del país) a los presuntos encargados de impartir cursillos a los activistas de ETA sobre manejo de armas y explosivos. Juan Ramón Karasatorre Aldez,

alias «Zapata» y José Ramón Lete Alberdi, «Traki», considerados por los gendarmes los supuestos instructores, estaban acompañados en el momento de su arresto por Miren Aitzane de Orkola Etxaniz y Lorentz

Beyrie, ambas consideradas también militantes de la organización terrorista. Karasatorre está acusado también de ser coautor del asesinato de Gregorio Ordóñez durante su militancia en el comando Donostia.

FERNANDO ITURRIARIA
PARIS

La operación, que contó con la colaboración de la Policía española, fue consecuencia de las detenciones practicadas la semana pasada en los alrededores de Auch. Las pesquisas realizadas a raíz de los arrestos de Iñaki Lizundia, Nerea Garaizar y Gabriel Sáez Totorikaguena —en concreto un número de teléfono intervenido a la ex-componente del comando Galicia— permitieron localizar una vivienda situada en una pequeña calle del centro urbano de la citada localidad.

Los investigadores sospechan que esta ciudad sureña albergaba una base logística de ETA. De hecho, Lizundia había pedido a uno de los gitanos del poblado en que se había refugiado herido tras disparar contra una patrulla de gendar-

► J. KARASATORRE
El asesino de Gregorio Ordóñez



Juan Ramón Karasatorre Aldez, Zapata, dirigió desde 1995 el asesinato de cinco miembros de la banda terrorista ETA. En su haber tiene ocho órdenes de búsqueda y captura de la Audiencia Nacional por otros tantos asesinatos, entre ellos el del Ramón Baglietto, en Arkoitia. Se le vincula también con el intento de asesinato del Rey en Palma de Mallorca. Lete fue una de las personas que se habría entrevistado en Hendaya con Juan José Rego Vidal, responsable del grupo que iba a intentar disparar al monarca. Su militancia en ETA data de la década de los 70.

► J. LETE ALBERDI
Un histórico con 30 años de militancia



Contra José Ramón Lete Alberdi hay cinco órdenes de búsqueda y captura de la Audiencia Nacional por otros tantos asesinatos, entre ellos el del Ramón Baglietto, en Arkoitia. Se le vincula también con el intento de asesinato del Rey en Palma de Mallorca. Lete fue una de las personas que se habría entrevistado en Hendaya con Juan José Rego Vidal, responsable del grupo que iba a intentar disparar al monarca. Su militancia en ETA data de la década de los 70.

Los muebles iban a ser donados a una asociación caritativa.

Una de las mujeres cogió su arma e intentó disparar contra los agentes, pero éstos pudieron reducirla antes de que abriera fuego. En el posterior registro de la vivienda se incautaron armas y documentación falsa.

Clases finales de semana

Los activistas realizaban en Francia una vida monótona. Las clases tenían lugar la mayor parte de las veces los fines de semana, ya que los suministros eran activistas no fichados que llevaban una vida paralela a sus actuaciones clandestinas. Los cursos se celebraban en casas situadas en el sur de Francia y el contenido era bastante elemental. Además de los apuntes, los cursillistas recibían manuales con esquemas y consignas de seguridad.

mes que se trasladara al centro de Auch.

Los agentes, que habían establecido un dispositivo de vigilancia días atrás, decidieron ac-

tuar cuando comprobaron que los ocupantes del piso franco se aprestaban a abandonarlo a bordo de una furgoneta y habían embalado parte de los en-

TESTIGO DIRECTO
DAVID BERIAIN, ENVIADO ESPECIAL

Francia, territorio hostil para los etarras



Un grupo de jóvenes abertzales se manifiesta en Biarritz

BAJAMOS la ladera del monte. A un costado queda el paso del Col d'Ibardin, los coches y la entrada oficial en Francia. Salimos horas de Vera de Bidasoa, en el lado navarro de los Pirineos. Hemos cruzado por un antiguo camino de contrabandistas, como los que usan desde hace 30 años los *mugalaris* de ETA para pasar al otro lado a sus activistas. Como etarras, hemos serpeado entre hayas y pinos para entrar *clandestinamente* en territorio francés. Pero lo que nos hemos encontrado abajo dista mucho de ser el *santuario* que en otros tiempos encontraban los etarras.

A unos 10 kilómetros de la frontera, por una carretera flanqueada por casas de estilo vasco, se llega a San Juan de Luz. Durante la dictadura y aún en los años ochenta, si uno quería adentrarse en el mundo abertzale, éste era su lugar. Donibane Lohizune, como se le conoce en euskera, es el primer hogar de los refugiados vascos. Aquí Txomin Irurbe llegó a aterrizar su lamento en el restaurante de la dirección de un restaurante de su propiedad. Aquí tenía su sede

de Txomin y Anai Artea es hoy un edificio de ventanas cerradas que sólo atiende una o dos veces por semana. Lo que en otro momento fue un lugar de encuentro, de planificación e incluso de festejo de la colectividad etarra, hoy sigue en pie sólo gracias al empeño de algunos radicales que quieren mantener viva la lucha. «Aquella ya no es lo de antes», comenta un oficial de la guardia civil. De lo de «antes», de los tiempos en que la ETA antifranquista era recibida con los brazos abiertos, el oficial habla con respeto. Pero parece que al menos en San Juan de Luz, una de las tres patas del *santuario* etarra (junto a Bayona y Biarritz), se han enterado de que hace 25 años que aquello acabó. «En Bayona es distinto, allá hay mucha más agitación nacionalista», advierte el oficial en un español pasado por el filtro del euskera. De vuelta, ahora en coche, nos da el alto la Guardia Civil. Hay control por las detenciones de Auch. Queda lejos de San Juan de Luz, pero la policía teme que otros militantes crucen la frontera y huyan —ironías del destino— a España.

días. No hay pintadas a favor de los presos. Los indicadores se escriben en francés y euskera, hay un montón de tirárrunas y un frontón de pelota, pero nadie confunde las churras con las merinas. Nada queda del restaurante

DE CINE
LOS ESTRENOS

Un viaje fantástico por la Tierra Media de Tolkein

La producción que hoy se estrena recrea el mundo que creó hace ya casi 50 años J. R. R. Tolkien. Un producto de su portentosa imaginación. Desde entonces su Tierra Media ha fascinado a legiones de lectores, que ven en ella una escenificación sublime de la lucha entre el bien y el mal.

Xosé C. David Beriaín, Jesús Gil



John Ronald Ruel Tolkien
Nació el 3 de enero de 1892 en Bloemfontein, Sudáfrica, y murió el 2 de septiembre de 1973 al mismo año que

Picasso, Pau Casals y Pablo Neruda. Fue profesor de lengua y literatura inglesa en Oxford.

Exhibió El hobbit (1937); Egido en granero de Ham; (1949); El señor de los Anillos (1954-55); The adventures of Tom Bombadil (1962); El herrero de Wooton Mayor (1967); y El Silmarillion (1971).

Monte del Destino
Es el lugar donde fue forjado el Anillo Único y sólo su fuego puede destruirlo

Gimli
Un enano orgulloso e indómito que siente desconfianza hacia los elfos

Gandalf
Mago amigo de los hobbits con poderes para luchar contra el Señor Oscuro